

|  |
| --- |
| Consent for residents to make payments |
| March 2020 |

# Tenancy details

|  |  |
| --- | --- |
| Service ID |  |
| Address |  |

Tenant

|  |  |
| --- | --- |
| Name |  |
| Date of Birth  |  |
| Contact number |  |

Resident

|  |  |
| --- | --- |
| Name |  |
| Date of Birth  |  |
| Contact number  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| I |  | of |  |

give consent to and direct the Resident of my household to make payments into my Director of Housing rental account. I acknowledge that:

* The provision of this consent and direction is not intended to entitle the Resident to become a tenant under the tenancy agreement I have with the Director of Housing;
* Any payments made by the Resident are to discharge the Resident’s financial obligations to me;
* Any payments so made are in partial satisfaction of my obligation to pay rent to the Director of Housing; and
* Irrespective of whether or not the Resident makes payments, I remain responsible to pay the rent to the Director of Housing.
* This consent will be removed when the resident leaves the household or on my advice.

|  |  |
| --- | --- |
| **Full name of Tenant** |  |
| **Signature** | *(Please sign by hand)* |
| **Date** |  |

|  |
| --- |
| To receive this publication in an accessible format contact Housing Practice and Complex Support <housing.practicesupport@dhhs.vic.gov.au>. Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne.© State of Victoria, Australia, Department of Health and Human Services March 2020.Available on [Department of Health and Human Services Housing site](https://www.housing.vic.gov.au/paying-rent) <https://www.housing.vic.gov.au/paying-rent> |

|  |  |
| --- | --- |
| Public HousingLanguageLink**Arabic**تتعلق هذه الرسالة بمسائل الإسكان العام مثل الإيجار أو عقود الإيجار أو الإسكان العام أو طلبات العربون. إن كنت تحتاج إلى أي مساعدة بشأن هذه الرسالة، فالرجاء الاتصال بالمكتب المحلي الذي تتبعه لطلب المساعدة. ويمكنك ايضاً الاتصال ﺒ "وصلة اللغة التابعة للإسكان العام" على الرقم 9280 0790، حيث يتم توصيلك بالمكتب المحلي الذي تتبعه، مع وجود مترجم.**Cantonese**Cantonese translation**Mandarin**Mandarin translation**Croatian**Ovo pismo se odnosi na pitanja državnog stambenog smještaja kao što su stanarina, stanarsko pravo, državni stambeni smještaj ili molba za jamstvo. Ukoliko vam je potrebna pomoć u vezi ovog pisma, molimo vas kontaktirajte vaš Stambeni ured. Također možete nazvati i Jezičnu liniju državnog stanovanja / Public Housing Language Link na broj: 9280 0792 kako biste, s tumačem na vezi, bili spojeni s vašim Stambenim uredom**Polish**Ten list dotyczy spraw mieszkaniowych, takich, jak czynsz, wynajmy, mieszkalnictwo państwowe i wnioski o kaucję. Jeżeli potrzebujesz pomocy w zrozumieniu tego listu, prosimy skontaktować się ze swoim lokalnym biurem o pomoc. Możesz również zadzwonić do Służby Językowej Mieszkalnictwa Państwowego (Public Housing Language Link) pod numer 9280 0793 i poprosić o połączenie przez tłumacza ze swoim lokalnym biurem. | **Russian**Это письмо касается вопросов, связанных с государственным жильем, включая такие вопросы как квартплата, аренда жилья, заявления на предоставление государственного жилья или ссуды для внесения залога. Если вам нужны разъяснения в связи с этим письмом, то обратитесь за помощью в свой местный жилищный отдел. Вы также можете позвонить на Языковую линию Жилищного управления по номеру 9280 0794 и поговорить с работниками вашего местного жилищного отдела через переводчика.**Somali**Warqaddan waxay ku saabsan tahay arimaha gurisiinta dadweynaha sida kirada, kireysiga codsiyada gurisiinta dadweynaha ama kuwa dhigaalka. Haddii aad caawimaad uga bahaato warqaddan, fadlan kala xiriir xafiiska degaanka (local office) wixii cawimaad ah. Waxaad kaloo wici kartaa xiriirka Luqadaha ee Guryaha Dadweynaha oo ah 9280 0795 waxaana lagugu xirayaa xafiiskaaga degaanka adoo uu ku caawinayo turjumaan.**Spanish**Esta carta se refiere a asuntos de vivienda pública, como por ejemplo alquiler, contratos de arrendamiento, vivienda pública o solicitudes para préstamos. Si usted necesita ayuda para comprender esta carta, contacte la Oficina de la Vivienda (local office) más cercana para que le ayuden. También puede llamar al Enlace de Idiomas de las Viviendas Públicas (Public Housing Language Link) al 9280 0796 para que le conecten con su Oficina de la Vivienda por medio de un intérprete.**Turkish**Bu mektup kira, kiracılıklar, kamu konutları veya depozit başvuruları gibi kamu konutları konularıyla ilgilidir. Bu mektupla ilgili olarak yardıma ihtiyacınız varsa, lütfen yerel ofisinizle ilişkiye geçin. Ayrıca, 9280 0797’den Kamu Konutları Dil Bağlantısı’nı arayabilir ve yerel ofisinize bir tercümanla bağlanabilirsiniz**Vietnamese**Lá thư này nói về những vấn đề khi thuê nhà chính phủ, như: tiền thuê nhà, hợp đồng thuê nhà, nộp đơn xin thuê nhà ở chính phủ hay vay tiền đặt cọc. Nếu muốn có người giúp đọc thư này, xin quý vị liên lạc với Văn phòng địa phương để nhờ họ giúp đỡ. Quý vị cũng có thể gọi cho Đường Dây Trợ Giúp Ngôn Ngữ Gia Cư Chính Phủ theo số 9280 0798 và được nối mạch với Văn phòng địa phương cùng thông ngôn. |
| **For other languages, an interpreter is available through your local office.** |
| If you would like to receive this publication in an accessible format, please contact your local office, using the National Relay Service 13 36 77 if required. 60995 |